



CAL. 7T62

ALARME E CRONÓGRAFO

HORA/CALENDÁRIO

- Ponteiros das horas, minutos e pequeno dos segundos
- O dia do mês é exibido em numerais.

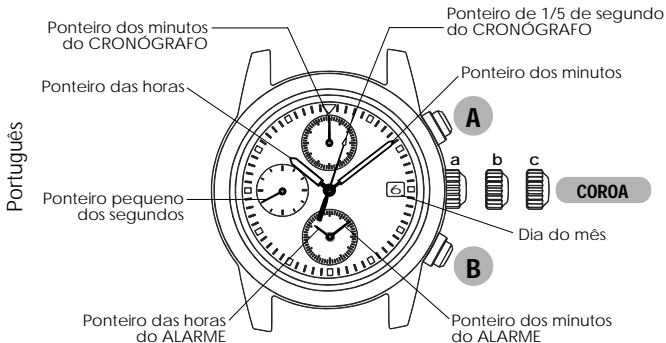
CRONÓGRAFO

- Mede até 60 minutos em incrementos de 1/5 de segundo.
- É possível a medição de tempos parciais (intermédios).

ALARME DE HORA ÚNICA

- Pode ser acertado para tocar uma vez numa hora marcada durante as 12 horas seguintes.

INDICAÇÃO E COROA/BOTÕES



a: Posição normal

b: Primeiro clique

c: Segundo clique

COROA DE ROSCA

[para modelos com coroa de rosca]

Para destravar a coroa

- 1 Rode a coroa no sentido contrário dos ponteiros do relógio até não sentir mais o girar das roscas.
- 2 A coroa pode ser puxada para fora.



Para travar a coroa

- 1 Empurre a coroa para devolvê-la à posição normal.
- 2 Rode a coroa no sentido dos ponteiros do relógio ao mesmo tempo que pressiona nela levemente até ficar apertada.



ACERTO DA HORA E AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO

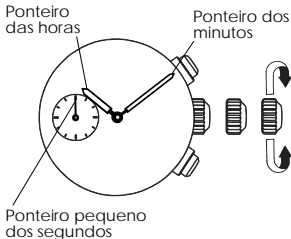
- Este relógio está projectado de forma que as operações seguintes sejam todas feitas com a coroa na posição do segundo clique :
 - 1) acerto da hora principal
 - 2) ajustamento dos ponteiros do alarme
 - 3) ajustamento da posição dos ponteiros do cronógrafo

Uma vez puxada a coroa para o segundo clique, verifique e ajuste as alíneas 1) e 2) ao mesmo tempo. Se necessário, ajuste também 3) nessa altura.

COROA

Puxe para o segundo clique quando o ponteiro dos segundos estiver na posição das 12 horas.

1) ACERTO DA HORA PRINCIPAL



COROA

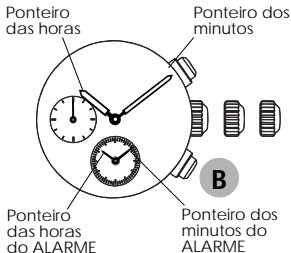
Rode para acertar os ponteiros das horas e dos minutos.

** É recomendável acertar os ponteiros alguns minutos para lá da hora actual, tendo em consideração o tempo requerido para acertar os ponteiros do ALARME e para ajustar a posição dos ponteiros do CRONÓGRAFO se necessário.*

Português

2) AJUSTAMENTO DOS PONTEIROS DO ALARME

- Acerte os ponteiros do ALARME na hora indicada pelos ponteiros da hora principal.



- B** Pressione repetidamente para acertar os ponteiros do ALARME na hora indicada pelos ponteiros da hora principal.

** Os ponteiros do ALARME movem-se rapidamente se se mantiver pressionado o botão B.*

3) AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO

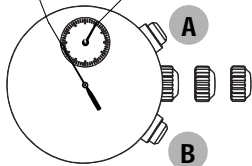
- Se os ponteiros do CRONÓGRAFO não estiverem na posição "0", proceda como se indica a seguir para regulá-los na posição "0".

- A** Pressione durante 2 segundos.

** O ponteiro dos minutos do CRONÓGRAFO roda um círculo completo.*

Ponteiro de 1/5 de segundo do CRONÓGRAFO

Ponteiro dos minutos do CRONÓGRAFO



B

Pressione repetidamente para acertar o ponteiro dos minutos do CRONÓGRAFO na posição "0".

** O ponteiro move-se rapidamente se se mantiver pressionado o botão B.*



A

Pressione durante 2 segundos.

** O ponteiro de 1/5 de segundo do CRONÓGRAFO roda um círculo completo.*



B

Pressione repetidamente para acertar o ponteiro de 1/5 de segundo do CRONÓGRAFO na posição "0".

** O ponteiro move-se rapidamente se se mantiver pressionado o botão B.*



Português

- Os ponteiros do ALARME e do CRONÓGRAFO podem ser reajustados pela ordem seguinte pressionando o botão A durante 2 segundos.

Ponteiros do alarme
(avançam 12 horas.)



Ponteiro dos minutos do CRONÓGRAFO
(roda um círculo completo.)



Ponteiro de 1/5 de segundo do CRONÓGRAFO
(roda um círculo completo.)



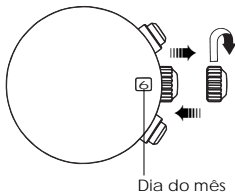
** Depois de completados todos os ajustamentos, verifique se os ponteiros da hora principal e de alarme indicam a mesma hora.*

COROA

Empurre para repô-la na posição normal em conformidade com um sinal horário.

ACERTO DO DIA DO MÊS

- Antes de acertar o dia do mês, acerte a hora principal.



COROA

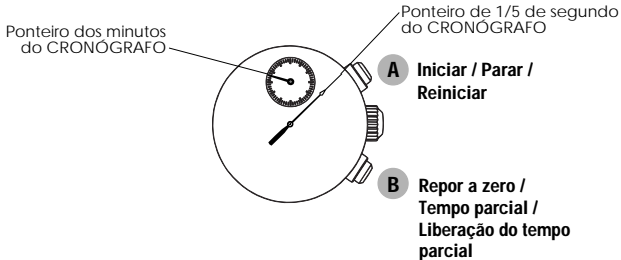
- 1 Puxe para o primeiro clique.
- 2 Rode para a direita até aparecer o dia do mês que deseja.
- 3 Empurre para repô-la na posição normal.

Português

CRONÓGRAFO

- O cronógrafo pode medir até 60 minutos em incrementos de 1/5 de segundo.
- Após 60 minutos, começará a contar novamente desde "0" repetidamente até 12 horas.

Português



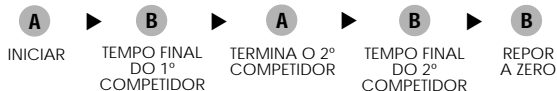
- Antes de usar o cronógrafo, verifique bem se a coroa está colocada na posição normal e se os ponteiros do CRONÓGRAFO estão repostos na posição "0".

** Se os ponteiros do CRONÓGRAFO não retornarem para a posição "0" quando o cronógrafo é reposto a "0", proceda como se indica em "ACERTO DA HORA E AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO".*

Cronometragem de tempos parciais (intermédios)



Cronometragem de dois competidores

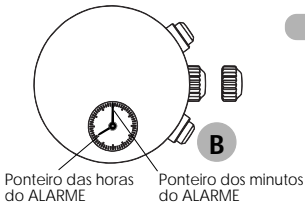


ALARME DE HORA ÚNICA

- O alarme pode ser acertado para tocar apenas uma vez na hora marcada durante as 12 horas seguintes.
- A hora de alarme pode ser acertada em incrementos de 1 minuto.

ACERTO DA HORA DE ALARME

- Antes de usar o alarme, verifique se os ponteiros do ALARME estão ajustados na hora actual. (Conferir "ACERTO DA HORA E AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO")



COROA

Puxe para o primeiro clique.

B

Pressione repetidamente para acertar a hora de alarme desejada.

** Os ponteiros do ALARME movem-se rapidamente se se mantiver pressionado o botão B.*



COROA

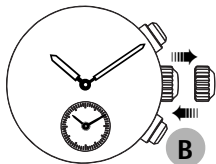
Empurre para repô-la na posição normal.

** O alarme fica activado automaticamente.*

COMO PARAR O ALARME

- Na hora marcada o alarme toca durante 20 segundos, e fica automaticamente desactivado logo que para. Para pará-lo à mão, pressione o botão A ou B.

COMO CANCELAR A HORA DE ALARME QUE VOCÊ ACERTOU



COROA

Puxe para o primeiro clique.

B

Pressione e retenha até os ponteiros do ALARME pararem e indicarem a hora actual.

COROA

Empurre para repô-la na posição normal.

TAQUÍMETRO

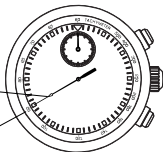
[para os modelos com escala de taquímetro no mostrador]

Para medir a velocidade horária média de um veículo

[Ex. 1]

Ponteiro dos segundos do CRONÓGRAFO: 40 segundos

Escala do taquímetro: "90"



"90" (número da escala do taquímetro)
x 1 (km ou milha) = 90 km/h ou mph

1 Utilize o cronógrafo para determinar quantos segundos leva para andar 1 km ou 1 milha.



2 A escala do taquímetro indicada pelo ponteiro dos segundos do CRONÓGRAFO mostra a velocidade média por hora.

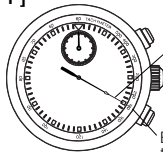
A escala do taquímetro só pode ser usada quando o tempo requerido for inferior a 60 segundos.

Ex. 2: Se a distância medida atingir os 2 km ou milhas ou for reduzida para 0,5 km ou milha e o ponteiro dos segundos do CRONÓGRAFO indicar "90" na escala do taquímetro:

"90" (número da escala do taquímetro) x 2 (km ou milhas) = 180 km/h ou mph
"90" (número da escala do taquímetro) x 0,5 (km ou milha) = 45 km/h ou mph

Para medir o ritmo horário de operações

[Ex. 1]



Ponteiro dos segundos do CRONÓGRAFO: 20 segundos

Escala do taquímetro: "180"

"180" (número da escala do taquímetro)
x 1 trabalho = **180 trabalhos/hora**

1 Utilize o cronógrafo para medir o tempo requerido para completar 1 trabalho.



2 A escala do taquímetro indicada pelo ponteiro dos segundos do CRONÓGRAFO fornece o número médio de trabalhos realizados por hora.

Ex. 2: Se forem completados 15 trabalhos em 20 segundos:

"180" (número da escala do taquímetro) x 15 trabalhos = 2700 trabalhos/hora

NOTAS SOBRE O MANEJO DO RELÓGIO

ACERTO DA HORA E AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO

- Quando o cronógrafo está ou esteve a medir, se se puxar a coroa para o segundo clique, os ponteiros do CRONÓGRAFO serão automaticamente repostos a "0".
- Se o alarme foi acertado e a coroa puxada para o segundo clique, os ponteiros do ALARME rodarão para indicar a hora actual.

[ACERTO DA HORA PRINCIPAL]

- Ao acertar o ponteiro das horas, verifique se o período AM/PM está acertado correctamente. O relógio está concebido de forma que o dia do mês mude uma vez em 24 horas.
- Ao acertar o ponteiro dos minutos, primeiro avance-o 4 ou 5 minutos para lá da hora desejada e, em seguida, atrase-o para o minuto exacto.

ACERTO DO DIA DO MÊS

- É necessário ajustar o dia do mês no fim de Fevereiro e dos meses com 30 dias.
- Não acerte o dia do mês entre as 9:00 horas da noite e a 1:00 hora da manhã. Se o fizer, o dia do mês poderá não mudar correctamente.
- Não pressione o botão B quando a coroa está na posição do primeiro clique, visto isto fazer mover os ponteiros do ALARME.

CRONÓGRAFO

- O reiniciar e parar do cronógrafo podem ser repetidos pressionando o botão A.
- A cronometragem e liberação do tempo parcial podem repetir-se pressionando o botão B.

ALARME DE HORA ÚNICA

- O alarme de hora única não pode ser acertado numa hora com mais de 12 horas de avanço em relação à hora actual. Enquanto continua a pressionar o botão B para avançar os ponteiros do ALARME rapidamente, os ponteiros param quando indicam a hora actual e o alarme fica desactivado. Nesse caso, solte o botão B e, em seguida, pressione e retenha o botão de novo para acertar os ponteiros do ALARME na hora desejada.
- Enquanto a coroa está na posição normal, os ponteiros do ALARME indicam a hora actual quando o alarme está desactivado e a hora marcada para alarme quando está activado.
- Enquanto o cronógrafo está a medir, o alarme toca diferente do normal. Isto, contudo, não é sinal de avaria.
- Enquanto o alarme está a tocar, o pressionar o botão A ou B parará apenas o alarme, não se podendo fazer nenhuma operação do cronógrafo.
- Para corrigir a hora de alarme que você acertou, proceda como se descreve em "ACERTO DA HORA DE ALARME".

SUBSTITUIÇÃO DA PILHA

3
Anos

Vida da pilha : 3 anos aproximadamente

Pilha : SEIKO SR927W

Português

- *Se se usar o cronógrafo mais de 2 horas por dia e/ou o alarme tocar mais de 20 segundos por dia, a vida da pilha pode ser inferior à do período especificado.*
- *Como a pilha é colocada na fábrica a fim de examinar a função e rendimento do relógio, a vida real da pilha uma vez em seu poder pode ser inferior ao período especificado.*
- *Quando a pilha se esgota, certifique-se de que a substitui o mais cedo possível a fim de evitar qualquer avaria.*
- *Depois de substituir a pilha por uma nova, acerte a hora/calendário e o alarme e ajuste a posição dos ponteiros do cronógrafo.*

● **Indicador da vida da pilha**

Quando a pilha está prestes a esgotar-se, o ponteiro pequeno dos segundos move-se a intervalos de dois segundos em vez dos intervalos normais de um segundo. Nesse caso, mande substituir a pilha por uma nova o mais cedo possível.

** Enquanto o ponteiro pequeno dos segundos se está a mover a intervalos de dois segundos, o alarme não tocará mesmo que esteja activado. Isto não é avaria.*

* O relógio mantém a precisão enquanto o ponteiro pequeno dos segundos se move a intervalos de dois segundos.



ATENÇÃO

- Não retire a pilha do relógio.
- Se for necessário tirar a pilha para fora, mantenha-a afastada do alcance de crianças. Se uma criança a engolir, consulte o médico imediatamente.
- Nunca ligue em curto-circuito, mexa ou aqueça a pilha, nem a exponha ao fogo. A pilha pode rebentar, aquecer demasiado ou incendiar-se.



CUIDADO

- A pilha não é recarregável. Nunca tente recarregá-la, pois isso pode causar o vazamento da pilha ou a danificação da mesma.

PARA CONSERVAR A QUALIDADE DO SEU RELÓGIO

À PROVA DE ÁGUA

● Não resistente à água



Se não se encontrar gravado "WATER RESISTANT" na parte posterior da caixa, o seu relógio não é à prova de água, e, nesse caso, deverá ter-se cuidado em não o deixar molhar, pois a água pode prejudicar o movimento. Se, contudo, o relógio se molhar, aconselhamos-lhe que o mande revisar num AGENTE AUTORIZADO LORUS ou num POSTO DE ASSISTÊNCIA LORUS.

● Resistente à água (3 bares)



Se estiver gravado "WATER RESISTANT" na parte posterior da caixa, o seu relógio foi projectado e fabricado para suportar até 3 bares, tais como o contacto accidental com a água, por exemplo, salpicos ou chuva, mas não está projectado para nadar ou mergulhar.

● Resistente à água (5 bares)*



Se estiver gravado "WATER RESISTANT 5 BAR" na parte posterior da caixa, o seu relógio foi projectado e fabricado para suportar até 5 bares e é adequado para natação, iatismo e tomar um duche.

● Resistência à água (10 bares/15 bares/20 bares)*



Se estiver gravado "WATER RESISTANT 10 BAR", "WATER RESISTANT 15 BAR" ou "WATER RESISTANT 20 BAR" na parte posterior da caixa, o seu relógio foi projectado e fabricado para suportar até 10 bares/15 bares/20 bares e é adequado para tomar banho e para mergulhos de pouca profundidade, mas não para mergulhos com escafandro. Para mergulhos com escafandro, recomendamos-lhe que use um relógio do Mergulhador LORUS.

- * *Antes de usar o relógio à prova de água a 5, 10, 15 ou 20 bares na água, assegure-se de que a coroa está completamente metida para dentro.
Não opere a coroa quando o relógio está molhado ou dentro da água.
Se tiver sido usado em água salgada, passe-o por água fresca e seque-o completamente.*
- * *Ao tomar um duche com um relógio à prova de água a 5 bares, ou ao tomar banho com o relógio à prova de água a 10, 15 ou 20 bares, não se esqueça de observar o seguinte:*
 - *Não opere a coroa quando o relógio está molhado com espuma de sabão ou de champô.*
 - *Se o relógio for deixado em água morna, poderá ocorrer um ligeiro avanço ou atraso na hora. Este estado, contudo, será corrigido quando o relógio retorna para a temperatura normal.*

NOTA:

A pressão em bar é uma pressão de teste e não deve ser considerada como correspondente à profundidade do mergulho real visto o movimento de natação tender a aumentar a pressão numa dada profundidade. Deve tomar-se cuidado também ao mergulhar na água.

TEMPERATURAS



O seu relógio trabalha com precisão estável numa gama de temperaturas de 5° C a 35° C (41° F a 95° F).

(140° F) poderão causar vazamento da pilha ou encurtar a vida da pilha. Não deixe o relógio em temperaturas muito baixas abaixo de -10° C (+14° F) durante muito tempo, pois o frio pode causar leves atrasos ou avanços do horário. As condições anteriores, contudo, serão corrigidas quando o relógio voltar à temperatura normal.

Temperaturas superiores a 60° C

MAGNETISMO

O seu relógio será afectado de modo adverso por um magnetismo forte. Mantenha-o afastado do contacto com objectos magnéticos. A precisão normal retornará se se afastar o relógio do campo magnético.

CUIDADOS A TER COM A CAIXA E PULSEIRA

Para evitar um possível enferrujamento da caixa e da pulseira causado pela poeira, humidade e transpiração, limpe-as periodicamente com um pano macio seco.

AGENTES QUÍMICOS

Tenha cuidado em não expor o relógio a solventes, mercúrio, pulverização de cosméticos, detergentes, adesivos ou tintas. Caso contrário, a caixa, a pulseira, etc. podem tornar-se descoloridas, deterioradas ou danificadas.

CHOQUES E VIBRAÇÃO

O seu relógio não será afectado por actividades leves. Tenha cuidado, contudo, em não o deixar cair nem bater com ele contra superfícies duras, pois isso poderá causar dano.

EXAME PERIÓDICO

Recomendamos-lhe que mande revisar seu relógio uma vez cada 2 a 3 anos. Mande revisá-lo num AGENTE AUTORIZADO LORUS ou num POSTO DE ASSISTÊNCIA para ficar seguro de que a caixa, a coroa, os botões, as juntas e o vidro permanecem intactos.

PRECAUÇÃO RESPEITANTE AO FILME PROTECTOR DA PARTE POSTERIOR DA CAIXA

Se o seu relógio tem um filme protector e/ou um rótulo nas costas da caixa, não se esqueça de os despegar antes de utilizar o relógio.